



# Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Pisz

HK.9020.3.26.2026

Pisz, 5 maja 2026 r.

## Ocena jakości wody

Na podstawie art. 4 ust 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2024 r. poz. 416), art. 12 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2024 r. poz. 757), § 21 ust.1 pkt 1 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 poz. 2294)

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Pisz

## stwierdza

**przydatność wody do spożycia z wodociągu publicznego Biała Piska**, gm. Biała Piska, powiat piski, który zaopatruje 5599 mieszkańców miejscowości: Bełcząc, Biała Piska, Cibory, Danowo, Dąbrówka Drygalska, Długi Kąt, Dmusy, Kaliszki, Kolonia Kawątek, Komorowo, Konopki, Kowalewo, Kożuchy, Kożuchy Małe, Kózki, Kruszewo, Lipińskie, Lisy, Łodygowo, Mikuty, Myśliki, Pawłocin, Rolki, Świdry, Świdry Kościelne, Wojny,

## Uzasadnienie

Laboratorium Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Etku przekazało 4 maja 2026 r. wyniki badań prób wody z wodociągu publicznego Biała Piska pobranych podczas kontroli jakości wody 27 kwietnia 2026 r.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Pisz w oparciu o sprawozdania LBEŚiŻ.9051.2.168.2026 oraz LBEŚiŻ.9051.2.169.2026 z 30.04.2026 r. (w załączeniu) w zakresie badanych parametrów stwierdził spełnienie wymagań mikrobiologicznych i fizykochemicznych i orzekł jak na wstępie.

*Ocena niniejsza jest ważna do czasu przeprowadzenia następnych badań wody z tego wodociągu.*

Andrzej Raszczyk  
Państwowy Powiatowy  
Inspektor Sanitarny w Pisz  
(dokument podpisany elektronicznie)

Otrzymują:

1. Urząd Miejski w Białej Piskiej
2. ZWiK. Sp. z o.o. w Białej Piskiej
3. aa.

prowadzący sprawę: A. Alicka



**CHRONIMY ZDROWIE  
Z MYŚLĄ O PRZYSZŁOŚCI**



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Pisz  
ul. Warszawska 5, 12-200 Pisz  
+48 87 423 23 78  
adres e-mail: psse.pisz@sanepid.gov.pl  
adres e-Doręczeń: AE:PL-48784-57671-DSAFR-22



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna  
Laboratorium Badań Epidemiologicznych Środowiskowych i Żywności  
19-300 Elk ul. Toruńska 6A/1  
tel. 087 621-77-69 fax 087 621 77 64  
NIP 848-11-59-993

Laboratorium badawcze akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji,  
sygnatariusza porozumień EA MLA i ILAC MRA dotyczących wzajemnego uznawania sprawozdań z badań.  
Nr akredytacji AB 614

Strona 1/ liczba stron 2



AB 614

Znak sprawy: LBESiZ.9051.2.168.2026

Elk, dnia: 30.04.2026 r.

## Sprawozdanie LBESiZ/ 168 / 2026 / wps / mok / PL2816PPPW0052



1. Badania wykonano na zlecenie:

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Pisz  
ul. Warszawska 5, 12-200 Pisz

zlecenie nr 12 Pisz / 41 / 2026 z dnia 27.04.2026

2. Obiekt badania:

próbka wody do spożycia

3. Cel badania: przedstawienie wyników badań w obszarze regulowanym prawnie

4. Miejsce, data i godzina pobrania próbki:

Wodociąg publiczny Biała Piska - Biała Piska - sieć, szkoła

pobrana dnia: 27.04.2026 godzina 10:05

5. Data i godzina przyjęcia próbki do Laboratorium: przyjęta dnia: 27.04.2026 godzina 13:30

6. Próbkę pobrana wg PN-ISO 5667-5 i PN-EN ISO 19458 przez: pracownik PSSEw Pisz A. Alicka

7. Stan próbki w chwili przyjęcia do Laboratorium: próbka przydatna

Rodzaj badania		Data wykonania badania		Kod próbki: 168	
Fizyczno-chemiczne		27.04.2026 - 29.04.2026		Oznakowanie próbki przez klienta: 40 Pisz	
PzB	Badana cecha Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania ± niepewność wyniku <sup>1</sup>	Wartości parametryczne jakim powinna odpowiadać woda wg Rozp. MZ z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. 2017 r. poz. 2294)
1	Barwa Metoda spektrofotometryczna	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda C	mg/l Pt	< 5 (5 ± 1) wartość pH 7,8	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecana wartość do 15 mg/l Pt
2	Mętność Metoda nefelometryczna	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	0,34 ± 0,10	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0 NTU
4	Odczyn pH Metoda potencjometryczna	PN-EN ISO 10523:2012	-	7,5 ± 0,1 temperatura pomiaru 19,2 °C	6,5 - 9,5
5	Przewodność elektryczna właściwa Metoda konduktometryczna	PN-EN 27888:1999	µS/cm <sub>25</sub>	471 ± 30 temperatura pomiaru 19,4 °C Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury	2500
22	Liczba progowa zapachu TON Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	PN-EN 1622:2006 + instrukcja I -02/PN-EN 1622	-	<1 <sup>N</sup> Data badania 27.04.2026 Godzina badania 14:45 Temperatura badania [°C] 24,0 Czas przechowywania [h] 4	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
23	Liczba progowa smaku TFN Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	PN-EN 1622:2006 + instrukcja I -02/PN-EN 1622	-	<1 <sup>N</sup> Data badania 29.04.2026 Godzina badania 09:16 Temperatura badania [°C] 23,6 Czas przechowywania [h] 47	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

Informacje dostarczone przez klienta: p-kt 1,2,3,4,6. Sposób pobrania i przechowywania próbki mogą wpływać na ważność wyniku.

PzB - pozycja z zakresu badań

Wynik badania przedstawiony rezultatem „&lt;” oznacza wartość poniżej zakresu pomiarowego metody. Podana niepewność dotyczy dolnej granicy zakresu pomiarowego metody

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych

<sup>N</sup> - wynik badania spoza zakresu akredytacji lub otrzymany metodą nieakredytowaną spełniającą wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025<sup>1</sup> - niepewność wyniku badania podawana jest, dla wszystkich uzyskanych wartości liczbowych, jako niepewność rozszerzona przy współczynniku rozszerzenia k=2 i poziomie ufności 95%. Niepewność wyniku dotyczy procesu badawczego, nie obejmuje niepewności związanej z pobieraniem i transportem próbki

Liczba progowa zapachu TON – wynik &lt; 1 oznacza, że próbka nie ma wyczuwalnego zapachu, wynik &gt; 1 oznacza wyczuwalny zapach; źródłem wody odniesienia jest woda wodociągowa wolna od zapachu i smaku.

Liczba progowa smaku TFN – wynik &lt; 1 oznacza, że próbka nie ma wyczuwalnego smaku, wynik &gt; 1 oznacza wyczuwalny smak; źródłem wody odniesienia jest woda

RPW/2293/2026-1B



EZD RP PSSE w Pisz  
Adriana Małecka (Adm.)  
Data rejestracji: 2026-05-04  
Data wpływu: 2026-05-04

Autoryzował(a):

KIEROWNIK ODDZIAŁU  
LABORATORIUM FIZYKO-CHEMICZNYCH  
mgr inż. Iwona Barszczewska

## Sprawozdanie LBEŚiŻ / 168 / 2026 / wps / mok / PL2816PPPW0052

Rodzaj badania		Data wykonania badania		Kod próbki: 168	
Mikrobiologiczne		27.04.2026 - 30.04.2026		Oznakowanie próbki przez klienta 40 Pisz	
PzB	Badana cecha Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania	Wartość parametryczna wg Rozp. MZ z dnia 07.12.2017 r. (Dz. U. 2017 r. poz. 2294)
101	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C Metoda płytkowa, posiew wgłębny	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/1 ml	nie wykryto	bez nieprawidłowych zmian <small>Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała: 100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej. 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta.</small>
103	Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0
104	Liczba Escherichia coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0
105	Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0	0

PzB - pozycja z zakresu badań

jtk - jednostki tworzące kolonie

Laboratorium przedstawia niepewność pomiaru, jeżeli ma to zastosowanie (gdy jest to istotne dla ważności lub zastosowania wyników badań, jest to uzgodnione z klientem).

Autoryzował(a):

Zatwierdził(a):

KIEROWNIK ODDZIAŁU  
Badań Mikrobiologicznychmgr Alicja Kalinowska  
specjalista mikrobiologiiKIEROWNIK LABORATORIUM  
Badań Epidemiologicznych  
Środowiskowych i Higieny Żywności  
mgr inż. Edyta Nagórka-Ciuk



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna  
Laboratorium Badań Epidemiologicznych Środowiskowych i Żywności  
19-300 Elk ul. Toruńska 6A/1  
tel. 087 621-77-69 fax 087 621 77 64  
NIP 848-11-59-993

Laboratorium badawcze akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji,  
sygnatariusza porozumień EA MLA i ILAC MRA dotyczących wzajemnego uznawania sprawozdań z badań.  
Nr akredytacji AB 614



AB 614

Strona 1/ liczba stron 2

Elk, dnia: 30.04.2026 r.

Znak sprawy: LBESiŻ.9051.2.169.2026

## Sprawozdanie LBESiŻ/ 169 / 2026 / wps / mok / PL2816PPPW0053



1. Badania wykonano na zlecenie:

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Pisz  
ul. Warszawska 5, 12-200 Pisz

zlecenie nr 12 Pisz / 41 / 2026 z dnia 27.04.2026

2. Obiekt badania:

próbka wody do spożycia

3. Cel badania: przedstawienie wyników badań w obszarze regulowanym prawnie

4. Miejsce, data i godzina pobrania próbki:

Wodociąg publiczny Biała Piska - Koźuchy - sieć, szkoła

pobrana dnia: 27.04.2026 godzina 10:30

5. Data i godzina przyjęcia próbki do Laboratorium:

przyjęta dnia: 27.04.2026 godzina 13:30

6. Próbka pobrana wg PN-ISO 5667-5 i PN-EN ISO 19458 przez:

pracownik PSSEw Pisz A. Alicka

7. Stan próbki w chwili przyjęcia do Laboratorium: próbka przydatna

Rodzaj badania		Data wykonania badania		Kod próbki:		169
Fizyczno-chemiczne		27.04.2026 - 29.04.2026		Oznakowanie próbki przez klienta:		41 Pisz
PzB	Badana cecha Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania ± niepewność wyniku <sup>1</sup>		Wartości parametryczne jakim powinna odpowiadać woda wg Rozp. MZ z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. 2017 r. poz. 2294)
1	Barwa Metoda spektrofotometryczna	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda C	mg/l Pt	< 5 (5 ± 1) wartość pH 7,8		Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecana wartość do 15 mg/l Pt
2	Mętność Metoda nefelometryczna	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	< 0,30 (0,30 ± 0,09)		Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0 NTU
4	Odczyn pH Metoda potencjometryczna	PN-EN ISO 10523:2012	-	7,6 ± 0,1 temperatura pomiaru 19,0 °C		6,5 - 9,5
5	Przewodność elektryczna właściwa Metoda konduktometryczna	PN-EN 27888:1999	µS/cm <sub>25</sub>	464 ± 30 temperatura pomiaru 19,2 °C Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury		2500
22	Liczba progowa zapachu TON Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	PN-EN 1622:2006 + instrukcja I -02/PN-EN 1622	-	<1 N Data badania 27.04.2026 Godzina badania 14:45 Temperatura badania [°C] 24,0 Czas przechowywania [h] 4		Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
23	Liczba progowa smaku TFN Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	PN-EN 1622:2006 + instrukcja I -02/PN-EN 1622	-	<1 N Data badania 29.04.2026 Godzina badania 09:16 Temperatura badania [°C] 23,6 Czas przechowywania [h] 46		Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

Informacje dostarczone przez klienta: p-kt 1,2,3,4,6. Sposób pobrania i przechowywania próbki mogą wpływać na ważność wyniku.

PzB - pozycja z zakresu badań

Wynik badania przedstawiony rezultatem „<” oznacza wartość poniżej zakresu pomiarowego metody. Podana niepewność dotyczy dolnej granicy zakresu pomiarowego metody

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych

<sup>N</sup> - wynik badania spoza zakresu akredytacji lub otrzymany metodą nieakredytowaną spełniającą wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025

<sup>1</sup> - niepewność wyniku badania podawana jest, dla wszystkich uzyskanych wartości liczbowych, jako niepewność rozszerzona przy współczynniku rozszerzenia k=2 i poziomie ufności 95%. Niepewność wyniku dotyczy procesu badawczego, nie obejmuje niepewności związanej z pobieraniem i transportem próbki

Liczba progowa zapachu TON – wynik < 1 oznacza, że próbka nie ma wyczuwalnego zapachu, wynik > 1 oznacza wyczuwalny zapach; źródłem wody odniesienia jest woda wodociągowa wolna od zapachu i smaku.

Liczba progowa smaku TFN – wynik < 1 oznacza, że próbka nie ma wyczuwalnego smaku, wynik > 1 oznacza wyczuwalny smak; źródłem wody odniesienia jest woda

RPW/2294/2026-1B



EZD RP PSSE w Pisz  
Adriana Małecka (Adm.)  
Data rejestracji: 2026-05-04  
Data wpływu: 2026-05-04

Autoryzował(a):

KIEROWNIK ODDZIAŁU  
Laboratorium Fizyko-Chemicznych  
mgr inż. Iwona Barszczewska

## Sprawozdanie LBEŚiŻ / 169 / 2026 / wps / mok / PL2816PPPW0053

Rodzaj badania		Data wykonania badania		Kod próbki: 169	
Mikrobiologiczne		27.04.2026 - 30.04.2026		Oznakowanie próbki przez klienta 41 Pisz	
PzB	Badana cecha Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania	Wartość parametryczna wg Rozp. MZ z dnia 07.12.2017 r. (Dz. U. 2017 r. poz. 2294)
101	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C Metoda płytkowa, posiew wgłębny	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/1 ml	nie wykryto	bez nieprawidłowych zmian <small>Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała: 100 jtk /1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej. 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta</small>
103	Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0
104	Liczba Escherichia coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0
105	Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0	0

PzB - pozycja z zakresu badań

jtk - jednostki tworzące kolonie

Laboratorium przedstawia niepewność pomiaru, jeżeli ma to zastosowanie (gdy jest to istotne dla ważności lub zastosowania wyników badań, jest to uzgodnione z klientem).

Autoryzował(a):

KIEROWNIK ODDZIAŁU  
Badań Mikrobiologicznychmgr Alicja Kalinowska  
specjalista mikrobiologii

Zatwierdził(a):

KIEROWNIK LABORATORIUM  
Badań Epidemiologicznych  
Środowiskowych i Higieny  
mgr inż. Edyta Nagórka-Cituk